

## Indicazioni d'uso

**PASSAGGIO 1:** avvitare il palo in acciaio con la maniglia (1) all'estremità di uno dei pali in acciaio inox (1 x 2).

**PASSAGGIO 2:** inserire uno dei pali in acciaio inox (2) nell'altro e ruotarlo in senso orario fino a fissarlo.

**PASSAGGIO 3:** spingere l'estremità libera dei pali combinati in acciaio inox nella parte superiore della testa piatta del mop (4) fino a quando il dispositivo di chiusura non scatta in posizione.

**PASSAGGIO 4:** fissare la testa per mop in microfibra (5) alla testa piatta del mop (4) utilizzando il gancio e le linguette a strappo incorporati. Assicurarsi che il panno del mop sia fissato ai 3 ganci sulla parte superiore della testa piatta per mop.

**PASSAGGIO 5:** riempire l'apposito lato del secchio con acqua calda. Utilizzare solo la quantità di detergente o disinfettante raccomandata nelle istruzioni del produttore.

**PASSAGGIO 6:** immergere la testa del mop nel secchio (3) per bagnare e pulire il panno. Usare lo strizzatoio (6) del secchio (3) per rimuovere l'acqua in eccesso.

**PASSAGGIO 7:** per pulire la testa del mop, staccare il panno in microfibra dalla testa e seguire le istruzioni riportate sull'etichetta di manutenzione.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.



**UWAGA:** Nie napełniać wiadra gorącą ani wrzącą wodą. Używać tylko na chłodnych powierzchniach. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie czyścić wybielaczem.

## Rozpoczynanie korzystania

Wyjmij wszystkie elementy zestawu z opakowania.

Odłącz głowicę mopa od wiadra i wszystkich drążków.

Przed użyciem sprawdź, czy wiadro do mopa jest w dobrym stanie.

Napełnij wiadro do około trzech czwartych pojemności roztworem wody i detergentu lub środka dezynfekującego.

## Konserwacja

Po każdym użyciu wylej z wiadra pozostałą wodę i wyczyść je.

Wiadro należy wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką i poczekać, aż całkowicie wyschnie.

Nakładkę z mikrofibry na głowicę mopa można prać w pralce w niskiej temperaturze. Należy użyć łagodnego detergentu, a po praniu ułożyć nakładkę na płasko, aby wyschnała.

Do prania nakładki nie wolno używać wybielacza ani zmiękczacza do tkanin.

Przechowywać w czystym, suchym miejscu.

## Etykieta z instrukcjami konserwacji mopa



Prać w temperaturze 30 °C.

Nie używać wybielacza.

Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Nie prasować.

Nie czyścić chemicznie.

## Wskazówki dotyczące użytkowania

**KROK 1:** przykręć stalowy drążek z uchwytem (1) do końca jednego z drążków ze stali nierdzewnej (1 x 2).

**KROK 2:** umieść jeden z drążków ze stali nierdzewnej (2) wewnątrz drugiego i przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie bezpiecznie zamocowany.

**KROK 3:** wepchnij wolny koniec połączonych drążków ze stali nierdzewnej w górną część płaskiej głowicy mopa (4), aż zatrzaśnie się zatrzaśk.

**KROK 4:** zamocuj nakładkę mopa z mikrofibry (5) na płaskiej głowicy mopa (4) za pomocą mocowania na rzep. Sprawdź, czy podkładka mopa jest zamocowana na 3 hakach w górnej części płaskiej głowicy mopa.

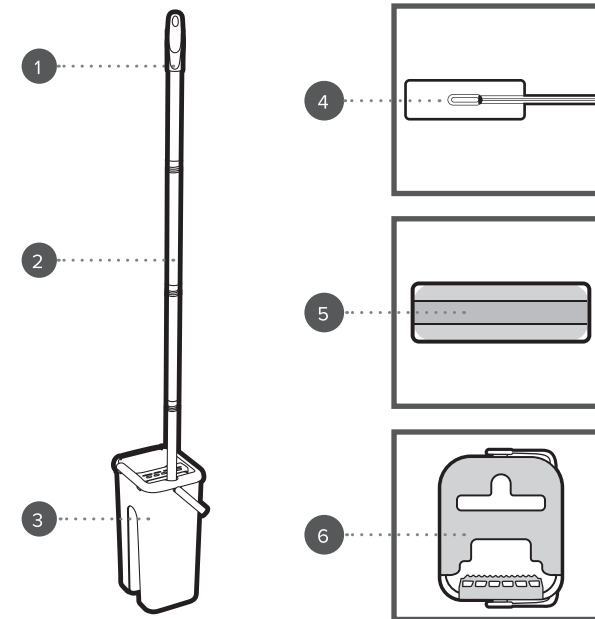
**KROK 5:** napełnij ciepłą wodą komorę wiadra przeznaczoną do sprzątania na mokro. Należy stosować wyłącznie zalecaną ilość detergentu lub środka dezynfekującego, zgodnie z instrukcjami producenta.

**KROK 6:** zamurz głowicę mopa w wiadrze (3), by namoczyć i wyczyścić nakładkę. Użyj wyżymaczki (6) w wiadrze (3), aby usunąć nadmiar wody.

**KROK 7:** aby wyczyścić głowicę mopa, odłącz nakładkę mopa z mikrofibry od płaskiej głowicy mopa i postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w odpowiedniej sekcji na etykiecie konserwacji.

# User manual

## Mop and bucket set



### EN I

1. Steel pole with handle
2. Detachable stainless steel pole (qty. 3)
3. Bucket
4. Flat mop head
5. Microfibre mop head
6. Hands-free wringing system

### FR I

1. Manche en acier avec poignée
2. Manche en acier inoxydable amovible (qté : 3)
3. Seau
4. Extrémité plate du balai-serpillière
5. Serpillière en microfibre
6. Système d'essorage mains libres

### NL I

1. Stalen stang met handgreep
2. Afneembare roestvrijstalen stang (aantal 3)
3. Emmer
4. Platte dweilkop
5. Microvezeldweeldoek
6. Handsfree uitwingsysteem

### DE I

1. Stahlstange mit Griff
2. Abnehmbare Edelstahlstange (Menge 3 Stück)
3. Eimer
4. Flachwischer
5. Mikrofaser-Wischkopf
6. Auswingsystem

### ES I

1. Palo de acero con mango
2. Palo de acero inoxidable desmontable (cantidad 3)
3. Cubo
4. Cabezal plano de fregona
5. Cabezal de microfibra
6. Sistema de escurrido manos libres

### IT I

1. Palo in acciaio con manico
2. Palo in acciaio inox rimovibile (q.tà 3)
3. Secchio
4. Testa del mop
5. Panno in microfibra
6. Sistema incorporato per strizzare il panno

### PL I

1. Stalowy drążek z uchwytem
2. Odkładany drążek ze stali nierdzewnej (szt. 3)
3. Wiadro
4. Płaska głowica mopa
5. Mop z mikrofibry
6. System wyżymania bez użycia rąk

Manufactured by:  
Ultimate Products UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.  
Ultimate Products Europe Ltd.,  
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.  
**MADE IN CHINA.**

CD010724/MD000000/V1

EN | Please retain instructions for future reference.



**CAUTION:** Do not fill the bucket with hot or boiling water. Use only on cool surfaces. Keep out of the reach of children. Not suitable for use with bleach.

## Getting started

Remove all packaging from the components.  
Separate the mop head from the bucket and all poles.  
Check that the mop bucket is in operational condition before use.  
Fill the bucket approx. three quarters full with a solution of water and detergent or disinfectant.

## Care and maintenance

Drain any remaining water from the bucket and clean it after every use.  
Wipe the main body with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.  
The microfibre mop head is machine washable on a low heat setting. Use a mild detergent and lay it flat to dry.  
Never use bleach or fabric softener when washing the mop head pad.  
Store in a cool, dry place.

## Mop head care label instructions



Wash at 30 °C.  
Do not bleach.  
Do not tumble dry.  
Do not iron.  
Do not dry-clean.

## Directions for use

**STEP 1:** Screw the steel pole with handle (1) into the end of one of the stainless steel poles (1 x 2).  
**STEP 2:** Position one of the stainless steel poles (2) inside the other and twist in a clockwise direction until secure.  
**STEP 3:** Push the free end of the combined stainless steel poles into the top of the flat mop head (4) until the latch clicks into place.  
**STEP 4:** Attach the microfibre mop head (5) onto the flat mop head (4) using the built-in hook and loop fastening. Ensure the mop pad is secured onto the 3 hooks at the top of the flat mop head.  
**STEP 5:** Fill the "wet" side of the mop bucket with warm water. Use only the recommended amount of detergent or disinfectant, according to manufacturer's instructions.  
**STEP 6:** Plunge the mop head into the bucket (3) to wet and clean the pad. Use the wringer side (6) of the bucket (3) to remove excess water.  
**STEP 7:** To clean the mop head, detach the microfibre mop head from the flat mop head and follow the instructions in the section on the care label.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas remplir le seau avec de l'eau chaude ou en ébullition. Utiliser uniquement sur des surfaces froides. Tenir hors de portée des enfants. Ne doit pas être utilisé avec de l'eau de Javel.

## Première utilisation

Retirez tous les composants de leur emballage.  
Séparez la tête de balai du seau et des éléments du manche à assembler.  
Vérifiez que le seau à serpillière est en bon état avant utilisation.  
Remplissez le seau aux trois quarts environ, avec une solution d'eau et de détergent ou de désinfectant.

## Entretien et maintenance

Videz le seau et nettoyez-le après chaque utilisation.  
Nettoyez le seau avec un chiffon doux et humide, puis laissez-le sécher complètement.  
La serpillière en microfibre est lavable en machine à basse température. Utilisez un détergent doux et séchez à plat.  
Ne jamais laver la serpillière avec de l'eau de Javel ou de l'assouplissant.  
Rangez dans un endroit frais et sec.

## Instructions sur l'étiquette d'entretien de la serpillière



Laver à 30 °C.  
Ne pas laver à l'eau de Javel.  
Ne pas sécher au sèche-linge.  
Ne pas repasser.  
Ne pas nettoyer à sec.

## Conseils d'utilisation

**ÉTAPE 1 :** vissez le manche en acier avec la poignée (1) dans l'extrémité de l'un des manches en acier inoxydable (1 x 2).  
**ÉTAPE 2 :** placez l'un des manches en acier inoxydable (2) à l'intérieur de l'autre manche et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.  
**ÉTAPE 3 :** poussez l'extrémité libre des manches en acier inoxydable assemblés dans la partie supérieure de l'extrémité plate du balai-serpillière (4) jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage s'enclenche.  
**ÉTAPE 4 :** attachez la serpillière en microfibre (5) à l'extrémité plate du balai-serpillière (4) à l'aide de la fermeture à scratch intégrée. Assurez-vous que la serpillière est bien fixée aux 3 crochets sur la partie supérieure de l'extrémité plate du balai-serpillière.  
**ÉTAPE 5 :** remplissez la partie « eau » du seau à serpillière avec de l'eau chaude. Utilisez uniquement la quantité recommandée de détergent ou de désinfectant, conformément aux instructions du fabricant.  
**ÉTAPE 6 :** plongez l'extrémité du balai-serpillière dans le seau (3) pour mouiller et nettoyer la serpillière. Utilisez l'essoreuse latérale (6) du seau (3) pour éliminer l'excédent d'eau.

**ÉTAPE 7 :** pour nettoyer la serpillière, détachez la serpillière en microfibre de l'extrémité plate du balai-serpillière et suivez les instructions sur l'étiquette d'entretien.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.



**LET OP:** Vul de emmer niet met heet of kokend water. Alleen gebruiken op koele ondergronden. Buiten het bereik van kinderen houden. Niet geschikt voor bleekmiddel.

## Aan de slag

Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de onderdelen.  
Scheid de dwelkopol van de emmer en de stangen.  
Controleer vóór gebruik of de dwellemmer in goede staat verkeert.  
Vul de emmer tot ongeveer driekwart vol met een oplossing van water en reinigingsmiddel of desinfectiemiddel.

## Verzorging en onderhoud

Na elk gebruik giet u eventueel achtergebleven water uit de emmer en maakt u deze schoon.  
Veeg het materiaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat het goed drogen.  
De dwell van microvezel kan in de wasmachine worden gewassen op een lage temperatuur. Gebruik een mild reinigingsmiddel en leg plat neer om te drogen.  
Gebruik nooit bleekmiddel of wasverzachter bij het wassen van de dwelldoek.  
Bewaar op een koele, droge plaats.

## Instructies op het onderhoudslabel van de dwelldoek



Wassen bij 30 °C.  
Niet bleken.  
Niet drogen in de droogtrommel.  
Niet strijken.  
Niet chemisch reinigen.

## Gebruiksaanwijzing

**STAP 1:** Schroef de stalen stang met handgreep (1) in het uiteinde van een van de roestvrijstalen stangen (1 x 2).  
**STAP 2:** Plaats een van de roestvrijstalen stangen (2) in de andere en draai deze rechtsom totdat deze stevig vastzit.  
**STAP 3:** Duw het andere uiteinde van de gecombineerde roestvrijstalen stangen in de bovenkant van de platte dwellkopl (4) totdat deze vastklikt.  
**STAP 4:** Bevestig de microvezeldwelldoek (5) met behulp van de ingebouwde klittenbandsluiting op de platte dwellkopl (4). Zorg ervoor dat de dwell is bevestigd aan de 3 haken bovenaan de platte dwellkopl.  
**STAP 5:** Vul de 'natte' kant van de dwellemmer met warm water. Gebruik uitsluitend de aanbevolen hoeveelheid reinigingsmiddel of desinfectiemiddel in de instructies van de fabrikant.  
**STAP 6:** Plaats de dwellkopl in de emmer (3) om deze nat te maken en schoon te maken. Gebruik het uitwringgedeelte (6) van de emmer (3) om overtollig water uit te wringen.  
**STAP 7:** Om de dwellkopl schoon te maken, verwijfdt u de microvezeldwelldoek van de platte dwellkopl en volgt u de instructies in het gedeelte op het onderhoudslabel.

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.



**ACHTUNG:** Den Eimer niemals mit heißem oder kochendem Wasser füllen. Nur auf kühlen Oberflächen verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht für die Verwendung mit Bleichmittel geeignet.

## Erste Schritte

Entfernen Sie die Verpackung von den Einzelteilen.  
Legen Sie den Wischkopf sowie Eimer und alle Stangen separat hin.  
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Eimer unbeschädigt ist.  
Befüllen Sie den Eimer mit einer Lösung aus Wasser und Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel, bis er etwa zu drei Vierteln gefüllt ist.

## Pflege und Wartung

Entfernen Sie das Restwasser aus dem Eimer und reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.  
Wischen Sie die Haupteinheit mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.  
Der Mikrofaser-Wischkopf ist bei niedriger Temperatur waschmaschinenfest. Verwenden Sie ein leichtes Reinigungsmittel und legen Sie es zum Trocknen flach aus.  
Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Weichspüler, wenn Sie das Polster des Wischerkopfs waschen.  
An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

## Pflegeetikett für das Polster des Wischerkopfs mit Anweisungen



Bei 30 °C waschen.  
Nicht bleichen.  
Nicht im Wäschetrockner trocknen.  
Nicht bügeln.  
Nicht chemisch reinigen.

## Gebrauchsanweisung

**SCHRITT 1:** Schrauben Sie die Stahlstange mit Griff (1) in das Ende einer der Edelstahlstangen (1 x 2).  
**SCHRITT 2:** Setzen Sie die Edelstahlstangen (2) ineinander ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie fest miteinander verschraubt sind.  
**SCHRITT 3:** Schieben Sie das freie Ende der miteinander verschraubten Edelstahlstangen in den oberen Teil des Flachwischers (4), bis die Verriegelung einrastet.

**SCHRITT 4:** Befestigen Sie den Mikrofaser-Wischkopf (5) mithilfe des integrierten Klettverschlusses am Flachwischer (4). Stellen Sie sicher, dass das Wischpad an den 3 Haken oben am Flachwischer befestigt ist.

**SCHRITT 5:** Füllen Sie die „nasse“ Seite des Eimers mit warmem Wasser. Nur die empfohlene Menge an Lösungs- oder Desinfektionsmittel verwenden (Anweisungen des Herstellers befolgen).

**SCHRITT 6:** Tauchen Sie den Wischkopf in den Eimer (3), um das Pad zu befeuchten und zu reinigen. Entfernen Sie überschüssiges Wasser mithilfe des Auswringsystems (6) des Eimers (3).

**SCHRITT 7:** Nehmen Sie zum Reinigen des Wischkopfs den Mikrofaser-Wischkopf vom Flachwischer ab und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Pflegeetikett.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.



**PRECAUCIÓN:** No llene el cubo con agua caliente o hirviendo. Utilice solo en superficies frías. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No se debe usar lejía.

## Introducción

Retire el embalaje de los componentes.  
Separe el cabezal de la mopa del cubo y de todos los palos.  
Compruebe que el cubo está en buen estado antes de utilizarlo.  
Llene aproximadamente tres cuartos del cubo con una solución de agua y detergente o desinfectante.

## Cuidados y mantenimiento

Vacíe por completo el cubo y límpielo después de cada uso.  
Limpie con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.  
El cabezal de microfibra de la mopa se puede lavar en la lavadora a baja temperatura. Utilice un detergente suave y déjela secar en una superficie plana.  
No utilice nunca lejía ni suavizante al lavar el cabezal de la mopa.  
Guárdelo en un lugar limpio y seco.

## Instrucciones de la etiqueta de cuidados del cabezal de la mopa



Lavar a 30 °C.  
No usar lejía.  
No secar en secadora.  
No planchar.  
No limpiar en seco.

## Instrucciones de uso

**PASO 1:** Atornille el palo de acero con el mango (1) al extremo de uno de los palos de acero inoxidable (1 x 2).  
**PASO 2:** Coloque uno de los palos de acero inoxidable (2) dentro del otro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien encajado.  
**PASO 3:** Presione el extremo libre de los palos de acero inoxidable combinados en la parte superior del cabezal plano de la mopa (4) hasta que el cierre encaje en su sitio.  
**PASO 4:** Coloque la almohadilla de microfibra (5) en el cabezal plano (4) usando el cierre de gancho y bucle integrado. Asegúrese de que la almohadilla de la mopa esté fijada en los 3 ganchos de la parte superior del cabezal plano de la mopa.  
**PASO 5:** Llène el lado "húmedo" del cubo de la mopa con agua tibia. Utilice únicamente la cantidad recomendada de detergente o desinfectante, según las instrucciones del fabricante.  
**PASO 6:** Introduzca el cabezal de la fregona en el cubo (3) para humedecer y limpiar la almohadilla. Use el escurridor (6) del cubo (3) para eliminar el exceso de agua.  
**PASO 7:** Para limpiar el cabezal, retire el cabezal de microfibra del cabezal plano y siga las instrucciones de la sección de cuidados.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.



**ATTENZIONE:** Non riempire il secchio con acqua calda o bollente. Utilizzare solo su superfici fredde. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non adatto all'uso di candeggina.

## Per iniziare

Rimuovere l'imballaggio dai componenti.  
Separare la testa del mop dal secchio e dai pali.  
Prima dell'uso, controllare che il secchio del mop sia integro.  
Riempire il secchio di circa tre quarti con una soluzione di acqua e detergente o disinfettante.

## Cura e manutenzione

Svuotare completamente il secchio e pulirlo dopo ogni utilizzo.  
Pulire il corpo principale con un panno morbido e umido, lasciandolo asciugare bene.  
Il panno in microfibra del mop è lavabile in lavatrice a basse temperature. Utilizzare un detergente delicato e appoggiare il mop su una superficie piana per farlo asciugare.  
Non usare mai candeggina o ammorbidente per lavare la spugna della testa del mop.  
Conservare in un luogo fresco e asciutto.

## Etichetta con istruzioni di manutenzione della testa del mop



Lavare a 30 °C.  
Non candeggiare.  
Non asciugare in asciugatrice.  
Non stirare.  
Non pulire a secco.